



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TAMPONI COTONE
COTTON STICKS
TAMPONS EN COTON
BAUMWOLLTUPFER
TAPONES ALGODÓN
PALITOS COM ALMOFADA DE ALGODÃO
TAMPON BAMBAKIOY
صمامات من القطن

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

REF 29750 - 29754 - 29756



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



ARABIC

صمامات من القطن

صمامات قطن تستعمل للتنظيف، للتجفيف، لسد الجروح، لتطبيق المحاليل.

يجب استعمال المنتج فقط من قبل العمّال الطبيين المختصّين.

عدم التعريض لمصادر الحرارة. الاستعمال فقط إذا كان التغليف سليم. استخراج المادة من

التغليف فوراً قبل الاستعمال، فحص المنتج للتأكد من كماله.

الاستعمال المسموح: الصمامات القطنية GIMA تلزم للتنظيف، للتجفيف، لسد الجروح، لتطبيق

المحاليل.

الإرشادات: ملائمة بشكل خاص للاستعمال في عيادات طب النساء – الولادة. قد تستعمل لإزالة

المخاط العنقي، تسديد الجروح وإيقاف الدم خلا العمليات الصغيرة التي تقام في العيادة، لتطبيق

السوائل المطهرة على عنق الرحم، المهبل، الفرج، تطبيق محلول حامض الأسيتيك أو محلول

لوجول أو خلال عملية الفحص بالمجهر المهبلي.

موانع الاستعمال: لا توجد موانع للاستعمال.

طريقة الاستعمال: استخراج المنتج من الكيس والإمساك به من الساق؛ لتطبيق المحاليل، تغطيس

الصمام القطني في السائل والانتظار بعض الثواني حتى تتم عملية الامتصاص؛ التطبيق على

الغشاء المخاطي باللطخ الخفيف والمتكرر.



المنتج غير معقم.
المنتج يستعمل لمرة واحدة فقط. تنظيف المنتج للاستعمال من جديد ممنوع.

التخلص النهائي من المنتج يجب أن يتم حسب الأنظمة والقوانين المحلية الخاصة بالمواد الطبية.

Simboli - Symbols - Symboles - Symbole - Simbolos - Símbolos - Συμβολα - حرف	
	IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit DE Erzeugniscode ES Código producto PT Código produto GR Κωδικός προϊόντος SA كود المنتج
	IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote PT Número de lote GR Αριθμός παρτίδας SA رقم الدفعة
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES Conservar en un lugar fresco y seco PT Armazenar em local fresco e seco GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον SA يحفظ في مكان بارد وجاف
	IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar PT Guardar ao abrigo da luz solar GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία SA يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس
	IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante PT Fabricante GR Παραγωγός SA الشركة المصنعة
	IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación PT Data de fabrico GR Ημερομηνία παραγωγής SA تاريخ التصنيع
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) 2017/745 SA - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745
	IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente GR Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) SA الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية
	IT Dispositivo monouso, non riutilizzare GB Disposable device, do not re-use FR Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser DE Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden ES Dispositivo monouso, no reutilizable PT Dispositivo descartável, não reutilizar GR Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου. SA أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد
	IT Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato GB Don't use if package is damaged FR Ne pas utiliser si le colis est endommagé DE Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist ES No usar si el paquete está dañado PT Não use se o pacote estiver danificado GR Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη SA لا تستخدم في حالة تلف الحزمة
	IT Data di scadenza GB Expiration date FR Date d'échéance DE Ablaufdatum ES Fecha de caducidad PT Data de validade GR Ημερομηνία λήξεως SA تاريخ انتهاء الصلاحية
	IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario PT Dispositivo médico GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν SA جهاز طبي